





HISPANIC INSTITUTE
IN THE UNITED STATES
CASA HISPÁNICA, COLUMBIA UNIVERSITY
435 WEST 117TH STREET, NEW YORK CITY
Phone: UNiversity 4-3200



Nov. 9, 1945

Srta. Gabriela Mistral.
Consulado de Chile.
Petrópolis, E. de Rio.
Brasil.

Mi querida amiga:

Me alegra mucho tener un asunto que me mueve a escribir a usted. Muchas veces he deseado hacerlo y aunque no lo haya hecho he seguido siempre con el mayor interés su vida de la cual me llegan noticias por diversos caminos. Ya sabe usted el interés que tengo por todo lo que a usted se refiere y el afecto y admiración que le profeso.

El asunto que me hace escribirla se refiere a la publicación de una amplia selección de su obra en prosa y verso que desea hacer la Casa Editora Alfred Knopf, que es, como usted sabe, una de las mejores del país y la que más está haciendo para dar a conocer aquí la literatura hispanoamericana. Ahora está imprimiendo un libro de Germán Arciniegas sobre el Caribe, que ha traducido mi mujer. También quieren que ella haga la selección y traducción de su obra, en lo cual contará naturalmente con mi ayuda amistosa. La Casa Knopf quiere emprender la publicación de su obra cuanto antes y me ha encargado que le pida a usted en su nombre que me conteste por cable dando su autorización en principio. La Casa se pondrá en comunicación con usted cuando se reciba su contestación y formalizará el contrato en las mejores condiciones posibles.

Aparte de este proyecto inmediato, acerca del cual le ruego me conteste apenas le sea posible, hay otro punto del que deseo hablarle. Muchas veces he pensado en estos años pasados en la conveniencia de que se publicasen en volumen o en volúmenes sus obras en prosa, y nunca me he explicado por que no se ha hecho esto todavía por ninguna de las buenas casa editoriales que hay en nuestra América. Quiero decir la publicación de sus artículos, conferencias y otros trabajos en prosa en español. Es posible que haya usted recibido indicaciones en este sentido. A mí me parece que la casa Losada, de Buenos Aires, o el Fondo Económico de Cultura o Cuadernos Americanos, de México, o cualquiera otra casa de su preferencia debían hacer esto. En nuestros archivos del Instituto Hispánico tenemos reunidos un gran número de artículos suyos que han llegado a nuestras manos, y como es posible que usted misma no tenga una colección completa de sus artículos, los que nosotros tenemos están a disposición de usted o del colector que llegue a hacer algún día la edición que yo deseo. También estaríamos dispuestos a publicar esa edición nosotros a través de este Instituto como hicimos con la primera edición de sus poesías; pero creo que sería mejor que la edición la hiciera una buena casa editorial hispanoamericana.

Esperando tener con estos motivos noticias directas de usted y deseando que se encuentre usted bien, le saluda con su viejo afecto y estimación su buen amigo,

Federico de Onís

[Carta] 1945 nov. 9, [New York, EE.UU.] [a] Gabriela Mistral,
Petrópolis, [Brasil] [manuscrito] Federico de Onís.

AUTORÍA

Onís, Federico de, 1885-1966

FORMATO

Manuscrito

DATOS DE PUBLICACIÓN

[Carta] 1945 nov. 9, [New York, EE.UU.] [a] Gabriela Mistral, Petrópolis, [Brasil] [manuscrito] Federico de Onís. 1 h. ; 28 cm.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile